

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ

COMITE DU SECOURS
AUX ETUDIANTS UKRAINIENS

KODUS

UKRAINIAN STUDENTS
RELIEF COMMITTEE

Adresse: 27, rue des Bauves, Sarcelles (S. et O.), France. Tél. 582
Banque: Crédit Lyonnais, Agence X Bld. St. Germain, Paris 7, Cte No 52 083 R
C. C. P. : Paris 11 029-02

З в і д о м л е н н я

з діяльності за 1954 - 1955 рр.

З м і с т :

	стор
<u>А. Організаційні справи</u>	1-
1. Загальні Збори 2 червня 1955 р.	1
2. Члени	1
3. Засідання	1
4. Праця Вужчої Президії	1
5. Співпраця	1-
<u>Б. Допомогова діяльність</u>	2-
6. Засоби	
Зіставлення надходжень і витрат у 1954-1955 р.	3
Пояснення до надходжень	3-
Стипендійний Фонд ім.проф.Зенона Кузелі	4-
Стипендійний Фонд ім.проф.Є.Храпливого і Р.Димінського	5
7. Розміри допомогової акції	5-
Розмір, число і час тривання стипендій	5
Відомості про стипендіатів	6
8. Допомога Св.Апостольського Престолу	6-
Стипендії в Бельгії	6
Стипендії в Іспанії	6-
9. Допомога з чужоземних джерел	7
10. Кінцеві завваги і висновки	7
11. Подяка	7
<hr/> Додаток: Короткий огляд діяльності КОДУС-у з 1940-1955	

С а р с е л ь
березень
1 9 5 5

10, rue de Valenciennes, 100, Paris, France, 75013
10, rue de Valenciennes, 100, Paris, France, 75013
C. C. 11 100 11 000

З М І Л О В К Я Н И

з 1 січня 1955 р. - 1955 р.

з 1 січня 1955 р. - 1955 р.

A. Громадянські справи

Заява на видачу паспорта 1955 р.

Заява на видачу паспорта 1955 р.

Заява на видачу паспорта 1955 р.

B. Довідки та інші документи

Довідка про перебування в Україні

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

Довідка про перебування в Україні

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

Довідка про перебування в Україні з 1954-1955 р.

1955 р. 100 100 100
1955 р. 100 100 100
1955 р. 100 100 100

Комісія Допомоги
Українському Студентству

Короткий огляд діяльності КОДУС-у з 1940 - 1955 рр.

З нагоди ювілею Комісії Допомоги Українському Студентству дороткою інформацією про її 15-річну діяльність. Заснована в 1940 перейшовши через Львів, Берлін, Фюрт (Баварія), вона в 1951 р. опинилася в селі під Парижем, де продовжує свою допомогову роботу.

Вся попередня праця Централі КОДУС-у може бути поділена на 4 періоди: I. 1940-1944 рр. при УЦК в Кракові, Львові й Берліні, II. 1945-1948 рр. до валютної реформи в Німеччині 24.6.1948, III. 1948-1951 в Нідерландах до часу перенесення до Франції, IV. 1951-1955, від 1.6.1951 у Франції.

I. Протягом першого п'ятиріччя, за часів війни, КОДУС опікувався шкільною молоддю в краю під німецькою окупацією, в Німеччині і Австрії. Щорічне число стипендіатів досягало 840 студентів. Розміри щомісячної стипендії хиталися між 100-250 зл.п., або 100-200 р.м. Витрати на догляд за студентами явилися сумою 2 881 200 зл.п. і 1 465 600 р.м. Засоби складалися з грошей, зібраних з пожертв громадянством і громадськими установами в країні.

II. В наступний трирічний повоевний період КОДУС спирає свою діяльність на нову фінансову базу-збірки в таборах переміщених українців в Німеччині і Австрії. Вони давали змогу під час допомогової дії УНР підтримувати незначною щомісячною, або одноразовою допомогою в розмірі 40-150 р.м. спершу 290, згодом 490 і навіть 588 стипендіатів, себто щорічно близько 450 студентів. Сума витрат на допомогу сягала 500 000 р.м.

III. Валютна реформа в Німеччині, хоча спершу захитала фінансову базу КОДУС-у, що тоді мав в р.м. поважний стипендійний фонд, дала повоєнному, найкращому періодові в історії Комісії 10-ох останніх років. Кожен студент КОДУС завдячує щедрій фінансовій допомозі Св. Апостольського Престолу, здобутій стараннями Й.Е. Високопреосвященнішого Архiepіскопа Кирілу. Також посилення харчова допомога ЗУАДК і ФДУК (керпакети), а щодня надходження з-за океану дали змогу підтримувати допомогу на вищому рівні до валютної реформи, в часи знецінення грошей. Щомісячна допомога значному зрості числа стипендіатів (748 в 1948-1949), досягала 250 000 р.м. В наступні роки в наслідок поштовпленої заокеанської еміграції, число стипендіатів помітно меншає (335 в 1949-1950, 123 в 1950-1951). Допомога зростає до щомісячно 400 студентів на рік. Витрати на допомогу в цей період виявляються сумою 233 000 д.м.; щорічно по 165-180 дол. на стипендіата на рік. В цей період кілька сот студентів закінчили свої студії. Рік 1949 можна вважати роком найсильнішої допомогової акції КОДУС-у.

Завдяки харчовій підтримці ЗУАДК-у, за фінансовою допомогою КОДУС організовано 7 харчівень, які відвідувало щоденно щорічно 700 студентів і професорів. Студентські мензи, крім джерел дешевих страв (обіди по 1.00 д.м., вечері по 0.14-0.45 д.м.), були осередками української культури і життя. Там, де не можна було влаштувати харчівень, студенти одержували сирі харчові продукти. Таким чином з харчівень або сирими продуктами користувалося до 1000 студентів на день у самій Німеччині.

IV. Період після посиленої заокеанської еміграції, головне з Німеччини, позначився зменшенням числа стипендіатів (77 - 72 - 60). Щомісячна допомога сягає 4500-6000 фр., що відповідає 12-17 дол. На рік видано 6 605 867 фр. Щорічно щорічно припадало на стипендіата 550 фр. Тепер, крім збірок і пожертв громадянства в Європі й за океаном, найбільший вклад до стипендійного фонду вносять повернені стипендії, щорічно по 2000 дол.

представити, по змозі, яснішу картину надходжень і витрат Централі у в 1945-1955 рр. подаємо їх у доларах.

Надходження:		дол.
Гроші й пожертви в Європі і за океаном в	1945-1955	65 995
Допомога Св.Апостольського Престолу	1948-1955	29 250
Українського Конгресового Комітету Америки	1950-1955	6 100
Фонду Допомоги Українців Канади (ФДУК)	1948-1955	950
" " " " керпакетами		600
Злученого Укр.Амер.ДопомогКомітету (ЗУАДК)	1948-1954	1 450
" " " " керпакетами		1 250
Фонд Доп.Укр.Студ.Молоді в Європі, в Нью-Йорку	1949-1950	2 200
вернені стипендії	1946-1955	9 023
		<u>116 818</u>

Відомості: до 1) Побіч збірок у таборах у Німеччині, слід згадати збірку грошей 1949 в Буенос Айрес 3000 а.п. (половина для Австрії), в Австралії тамошній КоДУС в 1949-1951 близько 600 і в 1952-1953, 100 фунтів (у частині призначено на місцеві потреби). Збірка в Бельгії в 1952 дала 6.фр. (половина на місцеві потреби); до 2) невраховані дотації для КоДУС-ів в Австрії, Англії, Бельгії, Франції, для Студ.Дому в Лювені (в сумі 10000 дол. щорічно) та Мадриді, допомога на культурні і шкільні витрати і численні стипендії та одноразова допомога безпосередньо студентам, науковцям і науковим установам; всього разом до 20000 дол. щорічно; до 3) не взята до уваги розмірно велика харчова допомога; до 4) з цього фонду одержали, крім того, Укр.Студент.Громади в Європі 1000 дол.

Витрати:		дол.
Допомогу студентам і молодим науковцям	в 1945-1955	83 500
" " керпакетами		2 090
Допомогу Українському Науковому Фонду при ЦПУЕН	1946-1950	4 590
Допомогу харчівням	1948-1950	1 600
Допомога (старші наук., вдові) і кошти завідув.	1945-1955	24 292
		<u>116 072</u>

Враховано зіставленням КоДУС-у в Австрії в 1947-1950, де 278 стипендіями надано допомогу в розмірі 228 976 54 а.ш. (9160 дол.) Існуючий з 1948 КоДУС у Бельгії, зібраними до 1955 р. близько 30 тис. б.фр. підтримував студентство позиками у розмірі по 500-1500 б.фр. КоДУС в Англії підтримував, крім дрібніших допомог, щорічно 5-6 стипендій по 150-190 фунтів на студента власними засобами. Окрему діяльність розвивав КоДУС у Франції в 1946-1952. Завданням усіх КоДУС-ів, крім матеріальної підтримки, було допомагати студентам улаштуватися на студіях та здобувати їм допомогу грошима, харчами і одягом тощо з чужоземних джерел. Допомогою КоДУС-у, яку одержали студенти повертати, користувалася молодь високих шкіл усіх країн Європи, а також в ЗДА і в Австралії.

Важливим завданням допомогової акції з поширенням її з 1955 на молодь найвищих середніх шкіл і студентів в Югославії залежатиме від дальшої діяльності нашого громадянства та повернутих стипендій. Для остання акція потребує теж підтримки громадянства, студентських організацій та тих кол. діячів, що допомогу вже повернули або її повертають і допомагати КоДУС-ові відшукувати кол. стипендіянтів, щоб нагадувати їм невиконані зобов'язання супроти КоДУС-у та супроти молодших товаришів. Надіючи тут усім прихильникам сердечну подяку за дотеперішню допомогу просимо про дальшу підтримку.

Централа Комісії Допомоги Українському Студентству
(КоДУС)

Київ, березень 1956 р.

Звідомлення з праці за час від 1.10.1954-30.9.1955 охоплює 10 рік діяльності на еміграції, а 15-ий від заснування КОДУС-у. Майном для нього послужили протоколи засідань президії чч.437-4. Складене воно, згідно із статутом, для членів КОДУС-у, для громадянських установ і добродіїв КОДУС-у та для ужитку преси.

А. Організаційні справи.

1. Загальні Збори. Шість звичайні загальні збори відбулися 2 1955 р. в Парижі; на них перевибрано управу в незміненому складі проф. д-р О. Кульчицький-голова, проф. О. Шульгин і проф. д-р І. Мірзаступники голови, Т. Волошин-секретар і скарбник, о. канцлер М. Ленець-фін. господ. реф., доц. інж. Д. Пеленський (Німеччина) і представник ЦЕСУС-у - члени. До контрольної комісії увійшли: протопресвітер В. Вишневецький-голова, директор М. Капуста, ред. О. Штуль і ред. Б. Вшинський-члени; для Німеччини: о. генер. вікарій П. Голинський і mgr. Р. Ільницький.
2. Члени. Прийнято в члени Головну Управу Української Національної Єдності у Франції (УНЄ) і Комітет Допомоги Українським Скитальцям у Женеві, а замість Об'єднання Українців Австралії-Союз Українців Організацій Австралії (СУОА). Перестав бути членом Союз Українців у Бельгії, який не виявляв діяльності. Таким чином КОДУС налічує членів. Список був поданий у звідомленні з праці за 1952-1953.
3. Засідань Широкої Президії було за звітний період чотири з разовою участю її 5 членів. На них розглядувано прохання про допомогу, обмірковувано плани праці й передискутовувало і схвалювало окремі звіти секретаря. Число засідань, з огляду на невелике, окремі члени президії порозумівалися у всіх важливіших і невідкладних справах листовно і телефоном, чи в численних зустрічах поза засіданнями.
4. Праця Вужчої Президії в складі голови і секретаря зводилася наступного: поточне листування (листів надійшло 976, відішло 371), опрацювання стипендійних прохань для розгляду Широкою Президією планування фінансового господарства та заходи коло придбання підготовка збіркових акцій, касоводство, виплати допомоги, редакційна робота, мунікатив, оповісток, подяк, закликів і статей-виконуваних у бюро приміщенні КОДУС-у в Сарселі.
5. Співпраця з клітинами КОДУС-у та іншими громадськими, головними допомогими, установами. В Австрії виконував наші завдання й опікувався тамешнім студентством о. прелат д-р М. Горникевич. В Німеччині побіч Австрії вимагала найбільше уваги, продовжувало свою працю представництво КОДУС-у в Мюнхені під керівництвом доц. інж. Д. Пеленського з Обновою і з Обра Католика в Еспанії полагоджувало справу прохання кандидатів на католицькі стипендії в Мадриді. В справі католицьких стипендій у Бельгії поживавився зв'язок із НАСУС-ом і директором Українського Студентського Дому в Лювені о. Д. Дзвоником, що реєструвало недостатній зв'язок із братнім бельгійським КОДУС-ом. Співпраця з римським Комітетом Допомоги Українським Збігцям в Італії мала на меті підшукувати відповідних кандидатів на різні категорії стипендій, оголошувати обіжниками НЦВЦ. Продовжувалася співпраця із спорідненими установами в Європі, як ВУС і ЮНЕСКО, виявляючи мінимом періодичних публікацій, статистичних даних, головне для "Алетранже". Співпраця з ЦЕСУС-ом не обмежувалася на участі в конгресах, чи до підтримки ВЛКУ, але виявлялася, як і в минулих роках, участю його представника у всіх засіданнях та його великою активністю в працях президії КОДУС-у. Інтереси нашої установи в ЗД представляв надалі проф. д-р К. Кисілевський в Нью-Йорку, інж. Я. Кома

в Чикаго. Їхнє жваве листування і щомісячні та кварталні звіти є доказом акуратної і дружньої співпраці. Слід теж згадати зв'язок з Українським Академічним Товариством у Чикаго, зокрема в ділянці допомоги хворим студентам. Якщо йдеться про наші центральні установи в океаном, то на першому місці ставимо в Америці УККА з його директором канцелярії, міністром Ю. Реваєм, який будучи членом ньюйоркського Комітету Допомоги Українському Студентству в Європі дуже цікавився долею цього студентства. Після розв'язання Об'єднання Українців в Австралії, продовжувався зв'язок із Союзом Українських Організацій в Австралії (СУОА) і за його підтримкою створено там тричленне представництво КоДУС-у, яке, на жаль, не виправдало надій, бо, за винятком його члена в Південній Австралії (голова В. Білик), не виявило помітної діяльності. В Південній Америці КоДУС користувався послугами ред. М. Дем'янка. З ФДУК тривала співпраця, головне в справі підшукування опікунів (патронів) для молоді середніх шкіл. Створений ФДУК - Науковий Центральний Комітет з метою централізації збіркової й допомогової акції Канади для культурних потреб Європи, в тому числі і студентства, ще себе не проявив. Наші нові намагання розбудувати сітку клітин КоДУС-у в Канаді, нашим представником є проф. інж. д-р Є. Вертипорох, не увінчалися до успіху; вони продовжуються. В порозумінні з УВУ і ЦЕСУС-ом посприяти до реалізації постанови загальних зборів КоДУС-у щодо поширення і поглиблення недостатньої українознавчої освіти між студентами чужинних шкіл-стипендіятами КоДУС-у і студентами у Львені і Мадриді. Організація програми відповідного курсу українознавства, вибір і заведення підручників і створення іспитових комісій-це найближче завдання КоДУС-у і обох вищезгаданих установ. Збіркові акції майже у всіх місцях поселення нашої еміграції давали нагоду підтримувати безпосередні зв'язки з нашим громадянством і громадськими установами, яких тут, за браком місця, перелічувати не можемо.

Учасність в з'їздах, зборах, конференціях тощо теж слід вписати на рахунок нашої співпраці з численними організаціями та нашими членами в Європі. За час із 7 до 12.2.1955 відбувався організований головою КоДУС-у уповноваження УВУ, Студійний Тиждень у Львені. Секретар відав 24.4.1955. Учасників загальних зборів Української Громадської Опіки в Парижі, 24.5.1955. взяв участь в нараді Французької клітини Українського Християнського Руху. Від 24.5 - 2.6.1955. голова перебував у Німеччині, полагавши остаточно справу відновлення збіркової акції на тамашньому конгресі. З 3.6.1955. відвідав КоДУС ректор проф. д-р І. Мірчук, 11.6.1955. голова відав ІХ Конгрес ОУРФ в Парижі, 24.6.1955. мав аудієнцію у П. Е. Кир Івана, в цей час відвідин КоДУС-у головою бельгійського КоДУС-у 5.7.1955. уточнено напрямні дії обох КоДУС-ів з метою налагодження їхньої співпраці. Від 15 до 17.7.1955. голова перебував у Бельгії, де, між іншим розглядав на загальному засіданні з представниками місцевого КоДУС-у, НаСУС-у і о. Д. Дзвоником прохання кандидатів на стипендії в Львені. 19.7.1955. відвідав Сарсель, П. Е. Архiepіскоп Кир Іван. З 27.7 до 6.8.1955. голова перебував у Німеччині, 16-23.8.1955. в Англії, на конгресах Обнови і Пакс Мана, 1-11.9.1955. знову в Бельгії, в цей час на ВЛКУ з 2 до 9 і з 9-10.1955. на XIX Конгресі ЦЕСУС-у, 28.9.1955. голова мав із секретарем аудієнцію у П. Е. Кир Максима Германюка в справі організації Канади для потреб КоДУС-у.

Допомогова діяльність.

Засоби. Всю роботу зв'язану з касо-і діловодством виконував секретар. У касовій книзі було в діловому році 220, у годовній книзі 441 записи. Щоквартала складалися для перевірки запланованої і проведен-

ної роботи рахункові звідомлення з виказами рахунків банку, 00 тересентів, рухомостей, спеціальних стипендійних фондів, збірок жертв, повернених стипендій, коштів завідування і виплачених ст дій і допомоги. Для виплати допомоги виготовлено 147 стипенді лист; для збірок вислано 480 підписних лист із збірковими зве нями до громадянства у Франції і 100 в Німеччині та поодинокі кові листи принагідно за океан. Перевірку касоводства і касо кументів виконував цюквартала і при виготовленні білянсу - чл Контрольної Комісії директор М.Капуста.

Про розміри фінансового господарства дає уявлення складене кварталалами зіставлення надходжень і витрат у 1954 - 1955 р.у

надходження	1.10-	1.1-	1.4-	1.7-	р а
	31.12.	31.3.	30.6.	30.9.	
1. Повернені стип.	166 491	87 325	191 590	314 299	759
2. Стип. Фонд Кузелі	111 525	98 245	114 565	14 000	338
3. " Фонд Храп. Дим.		3 485			3
4. Збірки, пож. ЗДА	13 332	51 304	301 239	74 027	439
5. " у Франції	11 800	183 840	120 131	54 970	370
6. Пожертва Й. Е.	131 040			140 000	271
7. Збірки в Німеч.	48 600			32 086	80
8. " в Канаді	6 894	30 722	3 450		41
9. Пожертва Панами		17 415			17
10. Збірка в Н. Зел.	2 147		9 639		11
11. " в Півд. Амер.		10 500			10
12. " в Австрії				4 766	4
р а з о м	491 829	482 836	740 614	634 148	2.349
в и т р а т и					
на допомогу					
а) студ. чуж. шкіл	246 880	369 500	393 960	181 653	1.191
із Ст. Фонду Кузелі	21 600	21 600			45
б) студ. укр. шкіл	98 135	154 785	118 500	107 353	478
разом для 60 студ.	366 615	545 885	512 460	289 006	1.715
кошти завідування	95 054	70 710	97 183	88 279	351
усього разом	461 669	616 595	609 643	377 285	2.065
% відношення коштів завідув. до надходж.	19	15	13	14	15

Пояснення до надходжень. В дужках суми в доллярах.

1. Перше місце займають повернені стипендії (2170), в тому числі колишніх стипендіатів в ЗДА (2095) і від 2 з Канади (75).

2. Збірки на Стипендійний Фонд ім. проф. З. Кузелі (970), з них ЗДА Канада (85), Бельгія (12), Австрія (6) і Франція (5).

3. Перша жертва Т-ва Українських Кооператорів у Нью-Йорку (16).

4. Збірки й жертви з ЗДА (1256), в цьому числі дотація УККА (60) жертви: УАТ в Чикаго для хворих студентів (170); СУМ з Бофалта "Крут" (50); д-р С. Гик (25); д-р Г. Чвартацький; Учительська Нью-Йорк і УНС, Відділ 21, Чикаго по (20); інж. Р. Білінський, Нью-Йорк і інж. П. Колтунюк, Пер; інж. І. Коцур, Нью-Йорк і Алюме Клюб, Бофало

івленд (5.10); проф. В. Доманицький, Мінеаполіс; І. Коханаш, Чікаго; Ромач, Кемден; інж. О. Семчшин, Нью-Йорк по (5), інж. О. Садницький, Орк (4); інж. С. Нестеренко, Чікаго (3); М. Диміцький, Філадельфія і пані Анська, Чікаго (2) та В. Тустанівський, Дітройт (1.40); збірки: УККА Нгтон (48.50); інж. Я. Комаринський, Чікаго (31.70); УККА Льорейн (2); В. Мельник, Чікаго (16.50); В. Шарко, Бруклін (16); З. Мельник, Ді-13.20); інж. К. Сеник, Дітройт і мгр. М. Яшко по (10); пані М. Тимцю-каго (8); З. Винницький (6) і проф. М. Зайцев, Ньюарк (4.20). Перелік іщений в "Укр. слові" ч. 736/1955.

лена збірка у Франції на підписні листи (1057). У збірці взяло 1220 жертводавців; пересічна пожертва (0.90). Поіменний перелік о в "Укр. Слові" чч. 707-709 і 736/1955.

ина щорічної допомоги (1000) Й. Е. Архiepіскопа Кир Івана Бучка. ртва кооперативи "Праця" - Новий Ульм (139) або 540 л. м.; відновле-рка на підписні листи (95) або 359.50 л. м. В незакінченій збірці участь 350 жертводавців; пересічна пожертва (0.27). Поіменний спи-іщено в "Укр. Слові" ч. 736/1955.

одження з Канади становлять: решта (60) стипендії "Незалежної Гур-в Едмонтоні, для учня серед. школи; пожертва Укр. Акад. Т-ва в То-35); інж. Д. Негрич, Торонто (10) та збірка п. В. Макара з Торонто (14.10) ртва І. Кравціва з Пенономе (Панама) (50).

рка інж. М. Ілляшенко з Велінгтону, фунтів 12/5/0.

ірки й пожертви на підписні листи (30), в цьому числі пожертви: Шаруневича 111 а. п.; інж. В. Левицького 10 а. п.; збірки в Буенос-: Б. Качор 170 а. п.; Л. Веремчук 115 а. п.; пані Т. Дівша 88.50 а. п.; Кулик 50 а. п.; проф. І. Боднарук з Прудентополіс 380 круз. Поімен-ісок був уміщений в "Укр. Слові" ч. 736/1955.

рки на підписні листи (13). Поіменний список уміщено в Укр. Слові. деному переліку відзначаємо відсутність надходжень з Австралії ику диспропорцію між Канадою й іншими країнами, як це видно із го нижче зіставлення. За звітний рік Канада випередити себе да-еччини. Можна сподіватися, що плянована ФДУК централізація збі-Канаді (див. стор. 2) принесе зміну на краще.

го	1951-1952	1952-1953	1953-1954	1954-1955	разом
до у фр.	2.850 773	2.582 287	2.533 935	2.349 427	10.613 851
о числа:					
Д А	989 989	773 022	930 271	759 705	3 452 987
анції	421 181	213 410	114 666	370 741	1 119 997
н а д и	67 873	226 052	85 767	41 066	420 758
еччини	22 283	81 175	32 279	80 686	216 423

дійний Фонд ім. проф. З. Кузелі. Збірка з метою його розбудови, заіні-на весною 1954 р. секретарем, дала без участі Австралії і Німеч-сакі наслідки:

дження	1952-1953	1953-1954	1954-1955	р а з о м
Д А	24 139	275 153	303 468	602 760
ади	10 515	41 760	26 717	78 992
ітанії	33 180			33 180
нції	850	4 750	1 894	7 494
ьгії			4 226	4 226
анії	4 150			4 150
трії		1 350	2 030	3 380
йцарії	2 262			2 262
ом	75 096	323 013	338 335	736 444

Тут подано для порівняння теж надходження в 1952-1953. Збірковий в 1953-1955 завдячуємо великою мірою членам Т-ва Українських Інженерів в Америці. Поіменний перелік пожертв був оголошений у "Боді" ч.158 і в "Укр.Слові" ч.736/1955.

Стипендійний Фонд ім.професорів С.Храпливого і Р.Димінського.

Президія схвалила 17.12.1954 плян секретаря щодо відновлення для його розбудови.Вирішено порозумітися в цій справі з Головою Пластовою Булавою,Т-вом Українських Інженерів в Америці,Т-вом Кооператорів і з Укр.Технічним Інститутом у Нью-Йорку.Тривалі переговори у справі збірки та готувань до неї була причиною тільки 11.10.1955 р.ми почали висилати до згаданих установ та іншими клітин,збіркові листи із зверненнями до громадянства,після ми членами управ згаданих товариств.Про наслідки збірки прийнято говорити вже в звідомленні з праці за 1955-1956 р.Розписання су підбудеться в літньому семестрі цього учбового року.

7. Розміри допомогової акції.

Протягом шкільного року зголосилося 72 студентів; з формальних не задоволено 12. З числа 60 студентів,7 одержали одноразову гро.Розмір щомісячної допомоги хитався між 40 і 120 д.м.,чи 26000 фр.,одноразової допомоги-від 17 до 25 дол. Річна допомога (пендія)в сприятливих умовах сягала в Німеччині 600 д.м.,в Австрії 2780 а.ш.,у Франції 54000 фр.,що відповідало 170,108 і 150 д.м. Зміна статуту 2 червня 1955 р. в напрямі поширення допомогової акції на учнів найвищих клас середніх шкіл збільшила витрати,а готує потреби нових фондів.

Розміри стипендій і допомоги у відношенні до часу її тривання

розмір у марк. Франках долярах	число стипендій	стипендійні місяці	одноразової допомоги	час тривання стипендій місяці	число стип.	кількість стипендій виплачува щомісяця
40 д.м.	1	2				X/54 8
50	28	172	1	2	4	XI 30
60	2	5		3	4	XII 34
120	1	4		4	6	I/55 38
2000 фр.	1	10		5	9	II 37
3500	1	5		6	5	III 36
4200	12	89		7	5	IV 28
6000	6	40	2	8	10	V 36
8000			1	9	7	VI 34
10 дол.	1	4	1	10	1	VII 33
20			1	12	2	VIII 7
25			1			IX 10
	53	331	7		53	331

Не охоплена цим обліком допомога для пані О.Кузелі в розмірі 15000 фр. щомісячно. Одноразову допомогу в сумі 15000 фр.дістала у ЦЕСУС-у на організаційні потреби ІУ Високошкільного Літнього Українознавства в Лювені 2-9 вересня 1955 р.

Щомісяця виплачувалося пересічно по 143000 фр.(408 дол.),су 127000 фр(370 дол.)в 1953-1954 р.На стипендіята на рік припадає пересічно 28500 фр.(81 дол.).

Між стипендіятами були студенти,що прибули з Америки для закінчення своїх студій у Німеччині,Австрії і Швейцарії.

Допомогою охоплено студентів таких країн: Німеччина 34,Австрія 9,Франція 9,Саар 2 і по одному в Альжирі,Бельгії(ІЗН) та Швейцарії

Р о з п о д і л с т и п е н д і я т і в					
ком	за фахами школами	за осередками	чолов.жін.		
	чужин. укр.				
1			А л ь ж и р	1	
3	Філософія	6	3	Е р л я н г е н	2
1	мовознавство	5		Гайдельберг	4
3	право і держ.науки	5	3	Гомбург	1
3	економічні науки	2	4	Сарбрюкен	1
5	музика і обр.мист.	1	1	Мюнхен	15
4	українознавство		1	В і д е н ь	3
4	фізика	1		Грац	1
4	хемія	2		Інзбрук	5
5	медицина	17		Н а н с і	1
6	дантистика	1		Париж	5
2	ветеринарія	1		Бурж(деп.Шер)	2
2	техніка	5		Ц ю р і х	1
2	середні школи	2		У В У	6
4				І З Н при УВУ	1
1				науковці УВУ	1
5					
1		48	12		
2				48	12
1	заавансованість у студіях				
1	дипломанти	13	5 рік студій	3	2 рік студій
1	докторанти	16	4	6	1
1	науковці	1	3	8	середні школи
					2

допомогу
 омога Св.Апостольського Престолу. В попередніх відомостях про студентству не врахована допомога, якою щорічно користуються ські студенти від Й.Е.Високопреосвященства Архиспископа Кир Бучка. Вона виявляється такими сумами: Укр.Студ.Дім в Лювені 11 дол.(дивнижче стипендії в Бельгії), 4 стипендії мистецтва 936 а потреби КоДУС-у в Англії 600 дол., для Централі КоДУС-у 1000 омога студентові в Німеччині 200 дол. і для підтримки україн- дкіл і дитячих садків 2000 дол. Разом 15 736 дол.
 дії в Бельгії. Повними або півстипендіями користувалися в звіт- асі 24 студенти, з того числа 13 не складо кінцевих іспитів, де- них виїхали, 2 перебували в шпиталі. Тому, що брак кандидатів ував ліквідацією Студентського Дому, проведено енергійну акцію шукування нових кандидатів не лише в Європі, але й за океаном. уванням зайнялися у співпраці з КоДУС-ом директор Студентського НАСУС. Зголосилося 25 кандидатів, прийнято 11, в тому числі 4 и, 1 з ЗДА, 3 з Бельгії, 2 з Франції і 1 з Німеччини. За фахами розподілені так: 3 мед., 3 пол.сусп.науки, 1 психологія і педагогіка, істика, 1 дантистика, 1 хемія і 1 агрономія. З числа тих, що не іспитів, залишено 4. Таким чином усіх стипендіятів в 1955-1956 жінок), з них 20 живуть у Студент.Домі, 4 в місті, 5 екстернів. дії в Мадриді призначено 1 студентові з Канади і 1 з ЗДА. Не ло нам улаштувати на студіях у Мадриді двох кандидатів з Ар- , яких, хоча спершу й прийнято, на наступній нараді Обра Католика то через їх старший вік. За останніми відомостями від Обнови ду, тамошня Громада має 35 членів, з них 17 студентів і 6 докто- Інші закінчили свої студії і працюють в Іспанії. Протягом най- двох років 12 дальших закінчать студії, так що мале число(5)

студентів на початкових роках прийдеться доповнити набором кандидатів, зокрема з-за океану.

9. Допомога з чужоземних джерел. Подані тут відомості не вичерпують всієї допомоги з інших джерел. Як і минулих років, з допомоги Бюро за посередництвом його крайових комітетів користуватися виступили чужоземних шкіл, що відповідали вимогам. В студент. домі у Німеччині жило 4 студентів. В Німеччині з допомоги Айнглідер байгільфе у розмірі 150 д.м. щомісячно користувалося 2 студенти. Із стипендій Фрі Юроп користав в Німеччині 1 стипендіят (55 дол. щомісячно).

10. Кінцеві завваги і висновки. Підсумки й аналіза касових звітів доводять даліше зменшення коштів завідування з 17 % в 1953-1954 р. до 15 % у звітному році, а збільшення на 8 %, у порівнянні з попереднім роком, витрат на допомогу. Паралельно ішли намагання забезпечити бюджету необхідними фондами; вони не мали задовільних наслідків, як це видно з попередніх і дальших рядків наших завваг про наслідки. Посилена збірка у Франції дала несподівані результати: 370 дол. себто лише на 69 161 фр. менше ніж в ЗДА. Відновлена в порозу й при допомозі ЦПУЕН збірка в Німеччині (від неї 25 % призначено на культурні потреби ЦПУЕН) є доказом того, що неможливо еміграція чині співчуває потребам студентства, переважаючи зібраними 80 дол. Канаду (41 066 фр.). Не пощастило для збірки приєднати Бельгію, оскільки океаном насамперед продовжувалися заходи з метою закінчити збірку. Стипендійний Фонд ім. проф. З. Кузели, щоб для здійснення постанови гальних зборів, приступити до розбудови Стипендійного Фонду ім. проф. Сорів С. Храпливого і Р. Димінського (див. стор. 5). Значне зменшення ходжень із ЗДА, а ще значніше з Канади (див. стор. 3 і 4), цілковито сутність вже другий рік надходжень з Австралії становили великі труднощі у виконанні зобов'язань супроти допомоги потребуючих студентів. Прелімінар бюджету здійснено навіть з надвишкою 337 427 фр., зважаючи, як це вже вище сказано, преліміновану суму витрат на допомогу. Розміри допомоги були, однак, далеко недостатніми, бо становили лише 1/3 стипендії, яку мають чужоземні студенти від своїх державних і приватних установ. Це є причиною затягання студій, а головне - докторатів. Про недостатність стипендії КОДУС-у свідчать численні листи від студентів, їх стан здоров'я, наради і резолюції всіх комітетів ЦЕСУС-у і СУСН, також статті в студентських бюлетенях і укр. пр. Продовження допомогової акції КОДУС-у, її збільшення і поширення учнів середніх шкіл та на студентство в Югославії, яке теж уже шло до нашої центральної допомогової установи студентству, залучаючи від того, чи Австралія, Канада, а також Бельгія і наша еміграція в Америці, зокрема в Бразилії, підуть за шляхетною ініціативою Українських Студентських Організацій Америки (СУСТА) і приклади один місяць на рік для збірок на користь українського студентства в Європі. Сподіваємося, що перша проведена студентською центральною в Америці в грудні 1955 р., збірка, стане тривкою традицією нашої еміграції у всіх країнах її поселення. КОДУС розраховує також і на багаче в своєму пляні посилення акції повернення стипендій кол. стипендіятами.

11. Подяка. Президія складає від себе і від усього студентства подяку своїм добродійникам, зокрема Св. Апостольському Престолові, Сокопресвященнішому Архiepіскопові Кир Іванові за їх постійну дружню допомогу, далі всім громадським установам, кол. стипендіатам, жертвовному громадянству в Європі і за океаном та редакціям наших сописів за їх дотеперішню підтримку.

За Централю Комісії Допомоги Українському Студентству Голова: проф. д-р О. Ку
Секретар: Т. Волошин, в.р.

